

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorarren *)	P O T R A T Z	1 4 0 0 K L	CH 4640 03

Hersteller POTRATZ BAUMASCHINEN GMBH & CO, Friesstrasse 6, D-6000 Frankfurt am Main 60 (D)
 Erkennungsmerkmale "1400 KL" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette vorn, rechts an Fronttraverse
 Fahrgestellnummer vorn, rechts an Fronttraverse, neben Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen "2 L 30 C" a. angen. Plaketten= rechts, am Block (unter Motorverschalung) + links, aussen an Motorverschalung
 Hauptimporteur IRNIGER AG, Baumaschinen, 8105 Regensdorf
 Geprüftes Fahrzeug 7/232

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	<u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>	Marke	<u>H A T Z</u> Typ <u>2 L 30 C</u>
Lenkung	<u>hydrostatisch m. hydr. Lenkhilfe, Knicklenkung</u>	Bauart	<u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Getriebe	<u>mechanisch, Wendegetriebe</u>	Treibstoff	<u>D</u> Lage <u>hinten</u>
Anzahl Gänge	<u>4</u> Achsantrieb <u>Allrad</u>	Kühlung	<u>Luft</u> Anzahl Zylinder <u>2</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder</u>	Bohrung	<u>95</u> Hub <u>100</u>
		Hubraum	<u>1417</u> Steuer-PS <u>7,22</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, Innenbacken, auf Getriebewelle</u>	Leistungs-kW PS	<u>19</u> bei U/min <u>2500</u>
			<u>25,8</u> DIN
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment</u>	Lärm-Nahfeld	<u>100</u> dB/A bei U/min <u>2525</u> x)
Dauerbremse	<u>---</u>	Schalldämpfer	<u>1 Topf 480x138x130 mm (verschalt)</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>---</u>	Abgasprüfung	<u>Bacharach = 1,5 / SZ= 2,4 bei Md. max.</u>
		Entstörung	<u>---</u>

Karosserie		Gewichte	
<u>Dreiseiten-Kippmulde</u>		vorn	hinten
Anzahl Türen	<u>---</u> Geschw. Messer <u>---</u>	Leergewicht	<u>630</u> <u>1330</u> <u>1960</u>
Sicherheitsgurten	<u>---</u> Rückspiegel <u>innen/links/rechts</u>	Nutzlast	<u>2270</u> <u>420</u> <u>2690</u>
Unterlegkeil	<u>1/300x170x150 mm</u> Zugvorrichtung <u>H=Stecknagel</u>	Gesamtgewicht	<u>2900</u> <u>1750</u> <u>4650</u>
Diebstahlsicherung	<u>---</u>	Fabrikgarantie	<u>4650</u>
Anzahl Plätze	t <u>1</u> v <u>---</u> M <u>---</u> h <u>---</u>	Reifen grösse	<u>11,5/80-15</u> <u>11,5/80-15</u> (Varianten
Masse	innen aussen	Ply / bar	<u>8 / 2,75</u> <u>8 / 2,75</u> vgl. Bemerkungen)
Länge	<u>1780</u> <u>3880</u> Achsabstand <u>1825</u> /	Tragkraft	<u>3350</u> <u>3350</u> <u>---</u>
Breite	<u>1730</u> <u>1850</u> Doppeltachse v <u>---</u> h <u>---</u>	für V max	<u>25</u> <u>25</u> <u>---</u>
Höhe	<u>---</u> <u>1640</u> Spurweite v <u>1450</u> h <u>1450</u>	Garantierte Anhängelast gebremst	<u>---</u>
Ueberhang	s <u>---</u> Spurweite v <u>---</u>	Garantierte Anhängelast ungebremst	<u>---</u>
	v <u>940</u> h <u>---</u>	Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>---</u>
	h <u>1115</u> Spurkreis ø l <u>7250</u> r <u>7000</u>	Geprüfte Anhängelast	<u>---</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	<u>---</u>	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>14</u> km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen	<u>15</u> km/h

bei 2525 U/min am Motor

Ausüstung

Fernlichter
 Abblendlichter HELLA K 11135/022
 Standlichter HELLA K 11135/022
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v --- s h I (E)
 Markierlichter v --- s h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat
 Scheibenwischer --- mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen BOSCH el. 20018
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Motorkarren *)
 Marke und Typ P O T R A T Z 1 4 0 0 K L
 Typenscheinnummer CH 4640 03
 Karosserie Dreiseiten-Kippmulde
 Plätze total 1 vorn
 Leergewicht 1960 Treibstoff D
 Nutzlast 2690 Steuer-PS 7,22
 Gesamtgewicht 4650 Hubraum 1417

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art des Fahrzeuges : Immatrikulation als Arbeitskarren siehe TS CH 5640 04
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 15 km/h, M4, iA 5,375 = 77,5 dB/A.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube.

W

Ort und Datum der Prüfung Zürich, 20.9.79. / Regensdorf, 13.11.79

Eidg. Typenprüfstelle